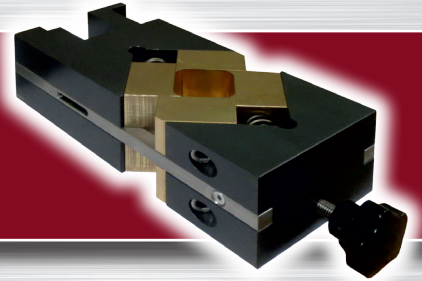


# ELVAmac SA

Constructeur suisse de machines pour l'industrie agro-alimentaire  
Swiss manufacturer of machines for the food and beverage industry  
Schweizer Maschinenfabrik für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie  
since 1909

Original

## Rapid 54



### Boucheuse manuelle

pour format de bouteilles standard

Hauteur maxi bouteille 360 mm (75 cl et Magnum)

Pour bouchons lièges et synthétiques

Hyg nique: compresseur   4 mors amovible



### Floor corker

for standard bottles

Bottle size up to 360 mm (75 cl and Magnum)

Suitable for natural and synthetic corks

Hygienic due to the exchangeable four jaws compressor



### Handverkorker

f r Standardflaschen

Geeignet f r Flaschengr ssen bis 360 mm (75 cl und Magnum)

Verschliessen von Natur- und Kunststoffstopfen

Hygienisch dank demontierbarem 4-Backen-Korkschloss



<160 - 360 mm >



2018

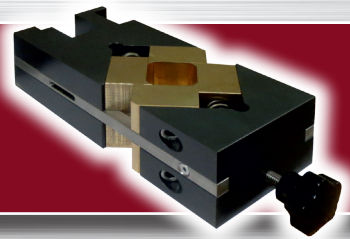
nouveau mod le  
new design  
neues Modell



[www.elvamac.ch](http://www.elvamac.ch)

Original

# Rapid 54



## La boucheuse manuelle pour format de bouteilles standard et Magnum

Bouchage professionnel très précis et fiable. Compresseur à quatre mors avec double guidage vertical du poinçon.

Conception répondant aux plus hautes exigences. Machine robuste et stable, facilement transportable.

> Lors de la commande veuillez nous envoyer les dessins de bouteille et les mesures des bouchons.



## The professional manual corker for standard and Magnum bottles

Compressor with four jaws; vertically directed precision double guiding rod.

For a perfect, easy and precise corking experience. No maintenance necessary.

> Please send us with your order the drawings of your bottles and the dimensions of the corks.



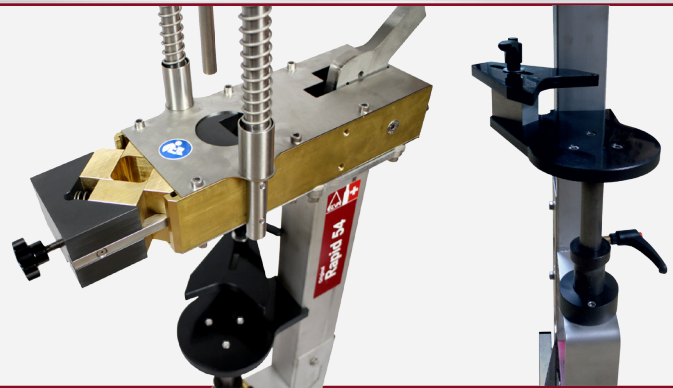
## Der Profi-Handverkorker für Standard- und Magnumflaschen

Die Maschine entspricht höchsten Ansprüchen. Austauschbares Vierbacken-Korks Schloss und vertikale Doppelführung des Stichels.

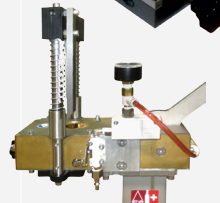
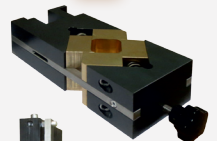
Einfache Handhabung; wartungsfrei.

> Bitte senden Sie uns Ihre Flaschenzeichnungen sowie die Korkenmasse mit Ihrer Bestellung.

- modèle professionnel
- compresseur à 4 mors échangeable
- démontable pour l'expédition
- professional design
- exchangeable 4 jaws compressor
- small shipping volume
- Profi-Modell
- Demontierbares 4-Backen-Korks Schloss
- Reduziertes Versandvolumen



No. d'art. Code Art.-No.	Modèle Type Modell	
05.149	<b>Rapid 54</b>	
	Bouteilles • Bottles • Flaschen	Ø max. 120 mm / H 160 - 360 mm
	Bouchons • Corks • Korken	Ø max. 28 mm (standard) / H max. 49 mm
<b>Equipement standard • Standard equipment • Standardausrüstung</b>		
Ø 16 mm compresseur • compressor • Korks Schloss		
<b>Options • Optional • Zusatzausrüstung</b>		
compresseur • compressor • Korks Schloss		
05.149.16	Ø 16 mm / bouchons • corks • Korken	Ø max. 28 mm
05.149.18	Ø 18 mm / bouchons • corks • Korken	Ø max. 34 mm
05.149.20	Ø 20 mm / bouchons • corks • Korken	Ø max. 36 mm
05.149.xx	embouchoir standard • standard mouthpiece • Standard-Zentrierkonus	
	Ø 16 / 18 / 20 mm	
05.149.30	bouchage sous vide • vacuum device • Vakuumverkorkung	
05.149.xx	embouchoir vide • vacuum mouthpiece • Vakuum-Zentrierkonus	
	Ø 16 / 18 / 20 mm	



120/35/30 cm



32 kg

Toutes les indications sous réserve de modification. Exécution spéciale sur demande.

Data not binding. Please ask for special execution.

Alle Angaben freibleibend. Sonderausführungen auf Anfrage.

1.5\w\pro\elva\2017\05149



ELVAmac SA  
Rte de Préverenges 10  
CH-1026 Denges

www.elvamac.ch  
info@elvamac.ch  
Tél. +41 21 801 21 77